

Kwellada-P®

Crème Rinse

PERMETHRIN
CRÈME RINSE 1% (w/w)

**Kills head lice
and nits on contact.**

For External Use Only Keep out of Reach of Children

This leaflet is a guide with some important facts about the product. If you have any questions, please consult your doctor or pharmacist.

What does Kwellada-P

Crème Rinse contain?

1% permethrin is the active ingredient.

When should you use Kwellada-P

Crème Rinse?
Kwellada-P Crème Rinse is indicated for the treatment of head lice (*Pediculus capitis*). It kills head lice and their nits (eggs) on contact.

When should you not use Kwellada-P

Crème Rinse?
It is not to be used on individuals with known sensitivities or reactions to permethrin, any synthetic pyrethroid or pyrethrins, or to chrysanthemums. Do not use if you are pregnant, nursing, or planning to breastfeed. Do not use **Kwellada-P** Crème Rinse in children under the age of two years.

What precautions should you take?

Only use this product to treat existing head lice and nits. Avoid contact with eyes, nose, mouth and other mucous membranes as well as wounds and broken skin. This product may irritate your eyes. In case of contact, rinse with plenty of water. If applying routinely, wear gloves to avoid irritation. If skin irritation occurs, discontinue use and consult your doctor. If swallowed, contact your doctor or Poison Control Centre immediately.

Side effects and what to do about them.
When using Kwellada-P Crème Rinse you may experience: Tingling sensation in the limbs, skin irritation (including eczema, rash, swelling, reddening and itching) and skin discomfort (including smarting, a burning sensation and pain).

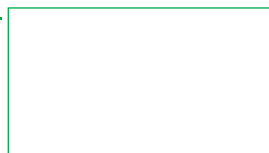
If any side effect should occur, discontinue use and contact your doctor.

Seek medical advice immediately if you swallow or have taken an overdose of **Kwellada-P** Crème Rinse.

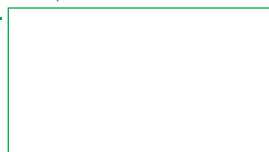
Symptoms and signs of overdose may include: Dizziness, loss of appetite, nausea, vomiting, headache, weakness, seizures, loss of consciousness.

How should you use Kwellada-P

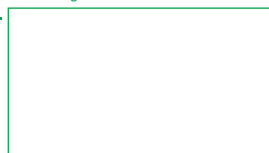
Crème Rinse?

1. 

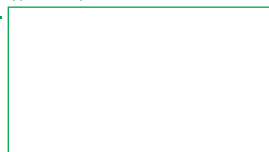
Shampoo the hair with a conditioner-free shampoo, rinse with water and **thoroughly** towel dry.

2. 

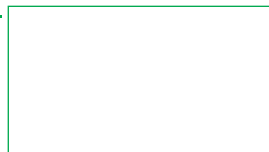
Shake **Kwellada-P** Crème Rinse well before using.

3. 

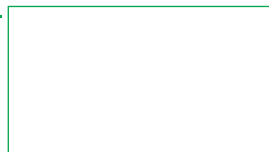
With scissors, snip off the tip of the enclosed applicator cap.

4. 

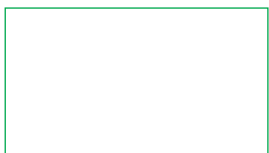
Unscrew cap on bottle and replace with the enclosed applicator cap.

5. 

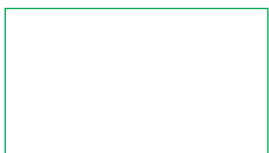
Apply sufficient **Kwellada-P** Crème Rinse to damp hair. Saturate hair and scalp (25-50 mL).

6. 

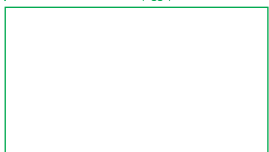
Leave on for 10 minutes.

7. 

Rinse thoroughly with water and dry with towel.

8. 

Remove dead lice and eggs with the following steps: Comb wet hair with a regular comb to remove snarls; separate a strand of hair not wider than the nit comb. Using the enclosed nit comb tilted toward the scalp, comb the strand from scalp to end of hair; repeat to remove all eggs, comb all strands in this manner. A single application is usually sufficient but a second application may be required 7 days after the first application if you see live lice or nits (eggs).

9. 

Store unused product by removing the applicator cap from the bottle and replacing it with the original cap. Rinse the applicator cap and air dry.

For best results, use as directed. Incorrect use may cause treatment failure.

How should you store Kwellada-P

Crème Rinse?

Store the product between 15°C – 30°C.

What are head lice?

Head lice are tiny insects that live in human hair. They hatch from small eggs, called nits, which are attached to the base of individual hairs. The eggs hatch in about 7 to 10 days, with the new lice reaching maturity about 14 days later. The female louse can live for 20 to 30 days, and can lay as many as six eggs a day. Since lice multiply fast, they should be treated promptly.

Who suffers from head lice?

Getting head lice is not as bad as you think. It is not a sign of uncleanness or poor health habits. Head lice can occur at any age, and to either sex, so it is wise to learn how to recognize a head lice infestation and how to prevent it from coming back.

How does someone get head lice?

Head lice can be transmitted in a number of ways besides direct head to head contact.

Borrowing a comb or brush from a person who has head lice will do it. So can borrowing hats, ribbons, scarves or other head coverings. Sharing towels or pillows can also spread head lice. Even a stray hair that has nits can transmit head lice.

What signs should I look for?

Persistent itching on the back of the head and behind the ears can indicate head lice. You should also look for infested scratch marks or a rash on the scalp. Most important of all, look for nits attached to individual hairs at scalp level. These can be seen with the naked eye, but you can probably identify them more easily with the aid of a magnifying glass under strong light. Sometimes small white specks in the hair such as dandruff or droplets of hair spray can be confused with nits. Try removing the specks from the hair shaft. Dandruff or hair spray will come off easily – nits are very difficult to remove. Check with a health professional if you are not sure whether head lice are present.

Should other family members be checked?

Yes. If one member of your family has head lice, all household members and sexual partners should be checked and, if necessary, treated.

How can I prevent head lice in the future?

All family members should avoid borrowing personal items – combs, brushes, hats, towels or clothing – from each other or from friends. It is best for everyone to use his or her own personal articles, both at home and while away.

How to treat the environment?

All articles that may harbour lice or nits, such as clothes (worn 48 hours prior to treatment), towels and bed linens, should be washed in hot water; or dry cleaned or put in dryer on hot setting for 20 minutes or sealed in plastic bag for 2 weeks then washed normally. For items that cannot be washed or dry cleaned e.g. mattresses, upholstery, back seat of the car etc., use R&C® II Spray insecticide. Combs and brushes should be disinfected by washing with pyrethrins, being careful to rinse thoroughly. Alternatively, combs and brushes can be disinfected by soaking in hot water (above 130°F or 54°C) for 5 to 10 minutes. Due to the contagious nature of head lice, it is advisable for all family members to be treated at the same time.

© or licensee/ou licencié
GlaxoSmithKline Consumer Healthcare Inc.
Mississauga, Ontario L5N 6L4
©2011 GlaxoSmithKline
☎ 1-800-250-8866

Après-shampooing Kwellada-P®

APRÈS-SHAMPOOING à 1%
de PERMÉTHRINE (p/p)

**Détruit les poux de tête
et leurs lentes au contact.**

Pour usage externe seulement Garder hors de la portée des enfants

ce feuillet est un guide qui contient des renseignements importants sur le produit. Si vous avez des questions, veuillez consulter votre médecin ou votre pharmacien.

Que contient l'Après-shampooing

Kwellada-P ?

L'ingrédient actif est la perméthrine à 1 %.

Quand doit-on utiliser l'Après-shampooing

Kwellada-P ?
L'Après-shampooing **Kwellada-P** est indiqué pour le traitement des poux de tête (*Pediculus capitis*). Il détruit les poux de tête et leurs lentes (œufs) au contact.

Quand doit-on éviter d'utiliser

l'Après-shampooing Kwellada-P ?

Il ne doit pas être utilisé par les personnes ayant des antécédents connus de sensibilité ou de réaction à la perméthrine, à tout pyréthroïde ou à toute pyréthrine synthétiques ou aux chrysanthèmes. Ne pas utiliser durant une grossesse, pendant l'allaitement ou si vous prévoyez allaiter. Ne pas utiliser l'Après-shampooing **Kwellada-P** pour des enfants de moins de deux ans.

Quelles précautions doit-on prendre ?

N'utiliser ce produit que pour traiter les poux de tête et les lentes actuels. Éviter tout contact avec les yeux, le nez, la bouche et d'autres muqueuses, de même qu'avec les plaies et la peau écorchée. Ce produit peut irriter les yeux. En cas de contact, rincer à grande eau. Pour une application régulière, porter des gants afin d'éviter les irritations. En cas d'irritation de la peau, cesser l'emploi et consulter un médecin. En cas d'absorption, consulter immédiatement un médecin ou un centre antipoison.

Effets secondaires et mesures à

entreprendre.

En utilisant l'Après-shampooing

Kwellada-P, on peut éprouver :

des picotements dans les membres, une irritation de la peau (incluant eczéma, démangeaison, enflure, rougeur et picotement) et des problèmes cutanés (incluant des douleurs cuisantes et une sensation de brûlure).

En cas d'effet secondaire, cesser l'emploi

et consulter un médecin.


Consulter un médecin immédiatement en cas d'absorption de l'Après-shampooing **Kwellada-P** ou en cas de surdose.

Les symptômes et les signes de surdose peuvent comprendre : étourdissement, perte d'appétit, nausée, vomissement, mal de tête,

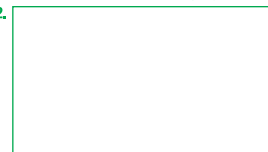
faiblesse, crise d'épilepsie ou perte de conscience.

Comment doit-on utiliser

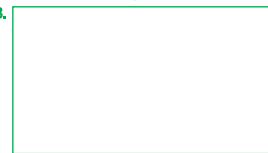
l'Après-shampooing Kwellada-P ?

1. 

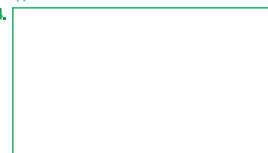
Se laver les cheveux avec un shampooing sans revitalisant, rincer à l'eau et bien éponger.

2. 

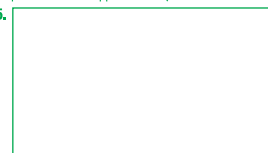
Bien agiter le flacon d'Après-shampooing **Kwellada-P** avant l'emploi.

3. 

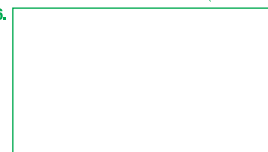
Avec des ciseaux, couper le bout du bouchon-applicateur inclus.

4. 

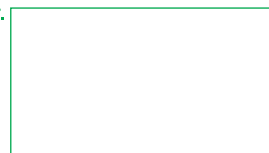
Dévisser le capuchon du flacon et le remplacer par le bouchon-applicateur ci-joint.

5. 

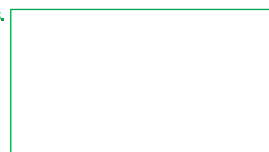
Appliquer aux cheveux humides une quantité suffisante d'Après-shampooing **Kwellada-P** pour imbibber les cheveux et le cuir chevelu (25 à 50 mL).

6. 

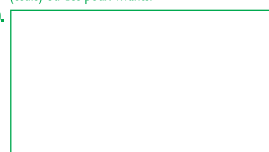
Laisser agir pendant 10 minutes.

7. 

Rincer à fond à l'eau et sécher à la serviette.

8. 

Enlever les poux et les œufs morts en suivant les étapes suivantes : Peigner les cheveux mouillés à l'aide d'un peigne ordinaire pour les démeler; séparer une mèche de cheveux dont la largeur ne dépasse pas celle du peigne fin. Peigner la mèche depuis le cuir chevelu jusqu'à la pointe en inclinant le peigne fin fourni vers le cuir chevelu; répéter de façon à enlever tous les œufs. Peigner toutes les pellicules ou les gouttelettes de fixatif capillaire. Tenter d'enlever ces particules logées sur la tige du cheveu. L'enlèvement des pellicules et du fixatif capillaire est facile, tandis que celui des lentes est très difficile. Dans le doute, consulter un professionnel de la santé.

9. 

Comment attrape-t-on des poux

de tête ?

À part le contact direct d'une tête à l'autre, les poux de tête peuvent se propager de nombreuses façons, par exemple lorsqu'on emprunte un peigne, une brosse, un ruban, une écharpe, un chapeau ou toute autre coiffure à une personne infestée. L'utilisation commune d'une serviette ou d'une taie d'oreiller risque aussi d'entraîner la propagation des poux de tête. Un seul cheveu couvert de lentes peut transmettre des poux de tête.

Quels sont les signes à surveiller ?

Une démangeaison persistante à l'arrière de la tête et derrière les oreilles peut indiquer la présence de poux de tête. Vérifier aussi s'il y a des marques d'égratignures infectées ou des éruptions sur le cuir chevelu. Il est surtout important de s'assurer qu'aucune lente n'est collée à un cheveu au niveau du cuir chevelu. Bien que les lentes soient visibles à l'œil nu, il est sans doute plus facile de les repérer à l'aide d'une loupe, sous un éclairage puissant. Il arrive parfois que l'on prenne pour des lentes les petites particules blanches qui se trouvent dans les cheveux, telles que les pellicules ou les gouttelettes de fixatif capillaire. Tenter d'enlever ces particules logées sur la tige du cheveu. L'enlèvement des pellicules et du fixatif capillaire est facile, tandis que celui des lentes est très difficile. Dans le doute, consulter un professionnel de la santé.

Doit-on examiner les autres membres

de la famille ?

Oui. Si un membre de la famille a des poux de tête, il faut examiner tous les autres membres, ainsi que les partenaires sexuels, et les traiter s'il y a lieu.

Comment peut-on prévenir la

réapparition des poux de tête ?

Il faut éviter d'emprunter les articles personnels, peignes, brosses, chapeaux, serviettes ou vêtements, des autres membres de la famille ou d'amis. Il est préférable que chaque membre de la famille utilise ses articles personnels, que ce soit à la maison ou ailleurs.

Comment traiter le milieu ?

Tous les articles qui peuvent héberger des poux ou des lentes, tels que les vêtements (portés dans les 48 heures précédant le traitement), les serviettes et la literie, doivent être lavés à l'eau chaude, nettoyés à sec, mis dans la sècheuse au réglage chaud pendant 20 minutes ou rangés dans un sac en plastique hermétiquement fermé pendant deux semaines, puis lavés normalement. Pour les articles qu'on ne peut laver ni nettoyer à sec, par exemple les matelas, les tissus d'ameublement ou le siège arrière d'une voiture, utiliser l'insecticide à vaporiser R&C® II. Il faut désinfecter les peignes et les brosses en les lavant aux pyréthrines puis en les rinçant à fond, ou en les faisant tremper pendant cinq à dix minutes dans de l'eau chaude (à une température supérieure à 54 °C). En raison du caractère contagieux des poux de tête, il est conseillé de traiter tous les membres de la famille en même temps.

Qui peut avoir des poux de tête ?

Avoir des poux de tête n'est pas aussi catastrophique qu'on le pense. Ce n'est pas un signe de malpropreté ni de mauvaise hygiène. Les poux de tête peuvent apparaître à n'importe quel âge et chez les personnes des deux sexes. Il est donc recommandé d'apprendre à reconnaître une infestation par les poux de tête et à la prévenir.